

Einführung

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Die Beschreibung des Heizgeräts enthält detaillierte Informationen zu Aufbau, technischen Daten und Funktionsweise. Wir empfehlen Ihnen, diese Informationen sorgfältig zu lesen. So vermeiden Sie mögliche Fehler bei der Installation und dem Betrieb.

Ausführliche Installations- und Betriebsbedingungen finden Sie in der Allgemeinen Betriebsanleitung (im Lieferumfang enthalten).

Anmerkungen im Text



DE

Am wichtigsten sind die mit „WARNUNG“ gekennzeichneten Hinweise. Diese weisen auf ein ernstes Risiko von Schäden am Heizgerät oder Verletzungen hin.



Der mit „Warnung“ gekennzeichnete Hinweis weist auf mögliche Schäden an Ihrem Heizgerät hin.



Ein mit „Wichtig“ gekennzeichneteter Hinweis weist Sie auf wichtige Informationen für den Betrieb Ihres Heizgeräts hin.



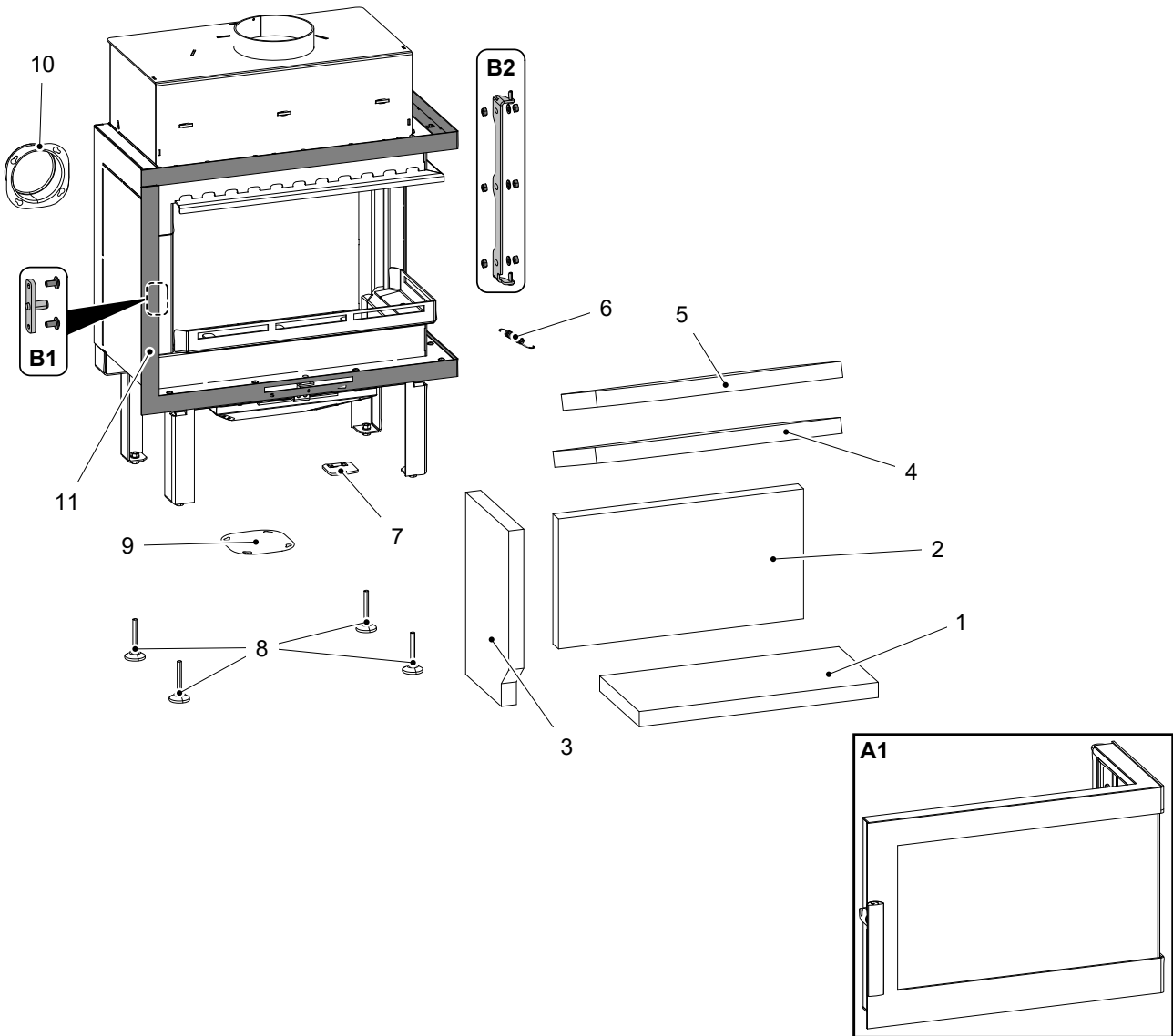
Daher lenkt dieser Hinweis Ihre Aufmerksamkeit auf Informationen, die für den Betrieb Ihres Heizgeräts im Allgemeinen wichtig sind.

Inhalt

1. Maßzeichnung.....	1
1.1. Soho rechts.....	1
1.2. Soho links	2
2. Ersatzteilliste — Soho rechts.....	3
2.1. Gesamtmodellauflösung	3
2.2. Detail A1.....	5
3. Ersatzteilliste — Soho links.....	6
3.1. Gesamtmodellauflösung	6
3.2. Detail A1.....	8
4. Einfache Bedienung	9
5. Austausch der Luftzufuhr	10

2. Ersatzteilliste – Soho rechts

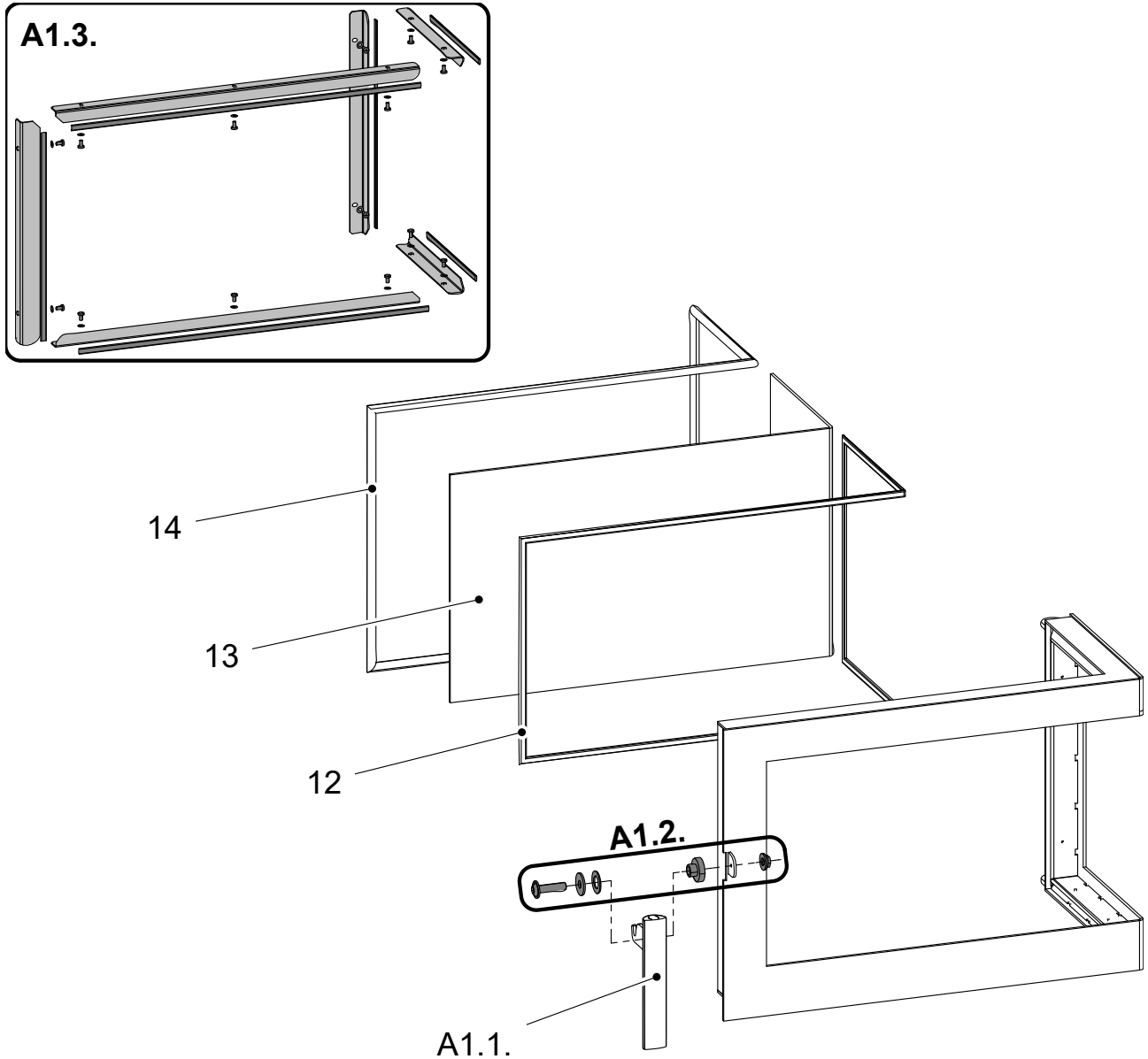
2.1. Explosionszeichnung des Modells



Position	Name	Menge	Artikel-Nr.
Explosionszeichnung des Modells			
A1	Feuerraumtür (Set)/schwarz	1 St.	0633015005300
B1	Verschlussstift (komplett)/schwarz	1 St.	0633015005030
B2	Feuerraumtürscharnier (Satz)/schwarz	1 St.	0633015005060
1	Feuerfester Ton 30x213x475	1 St.	0633015005505
2	Vermiculit-Rückseite 30x257x487	1 St.	0633015005502

3	Vermiculit-Seite 30x232x360	1 St.	0633015005504
4	Unterer Bildschirm (30x240x488)	1 St.	0633015005501
5	Oberer Bildschirm (30x195x488)	1 St.	0633015005503
6	Türfeder	1 St.	0428612005002
7	Controller-Handle	1 St.	0633015005009
8	Fuß	4 Stück	0089000020005
9	Lufteinlassstopfen	1 St.	0633015005022
10	Externe Luftzufuhr (Ø100)	1 St.	0088500050008
11	Rahmen/schwarz (optionales Zubehör)	1 St.	0633015001300

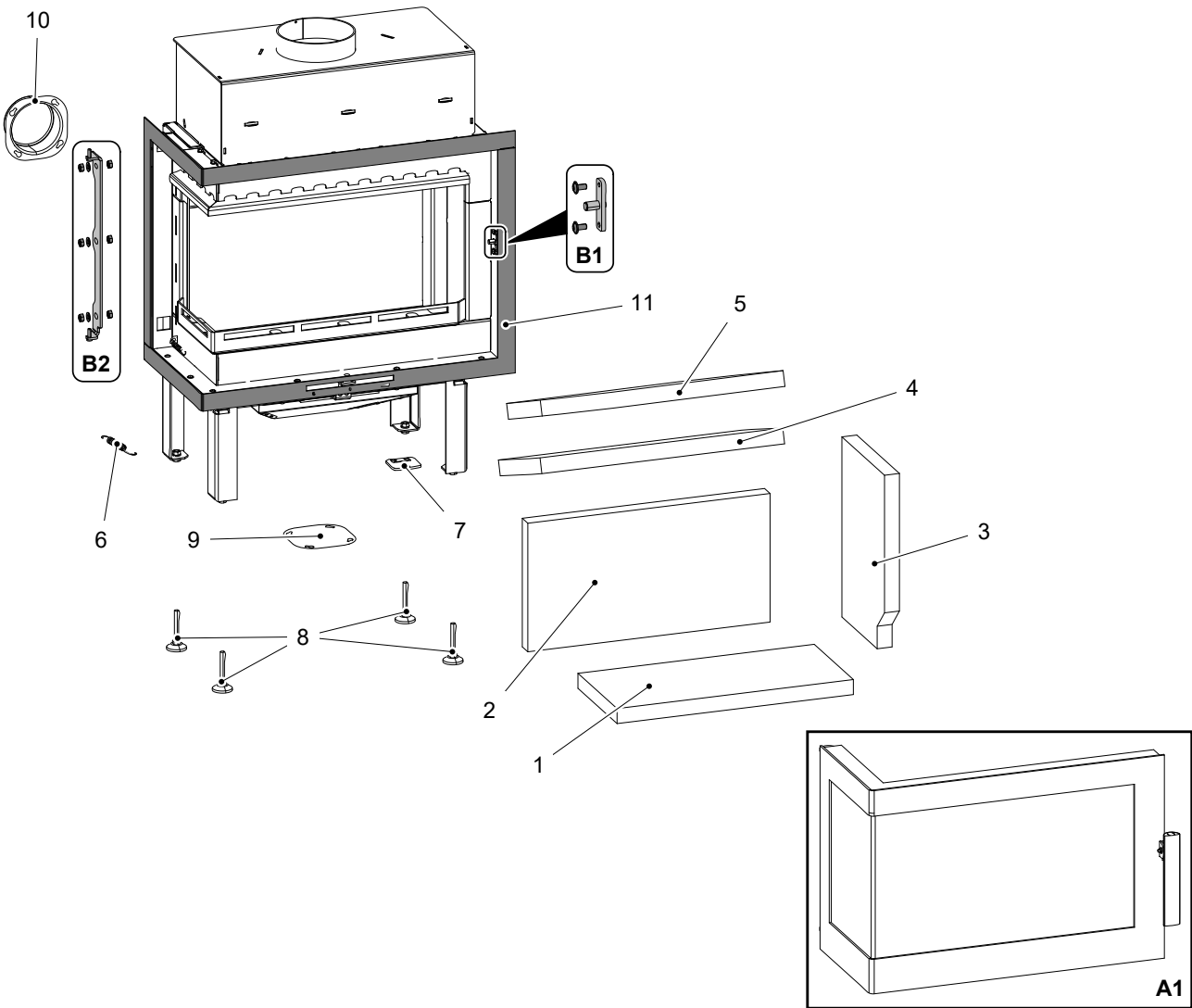
2.2. Detail A1



Position	Name	Menge	Artikel-Nr.
Detail A1			
A1.1.	Feuerraumtür-Hebelschloss (komplettes Set)	1 St.	0420114015301
A1.2.	Griffbefestigungen – Satz	1 St.	0633015005310
A1.3.	Glashalter – Set/schwarz	1 St.	0633015005320
12	Glasdichtungsschnur 10x4 mm	2060 mm	0040210040005
13	Hitzebeständiges Glas (4x538/230x318)	1 St.	0633015005330
14	Türdichtungsschnur 12 mm	2300 mm	0041012120005

3. Ersatzteilliste – Soho links

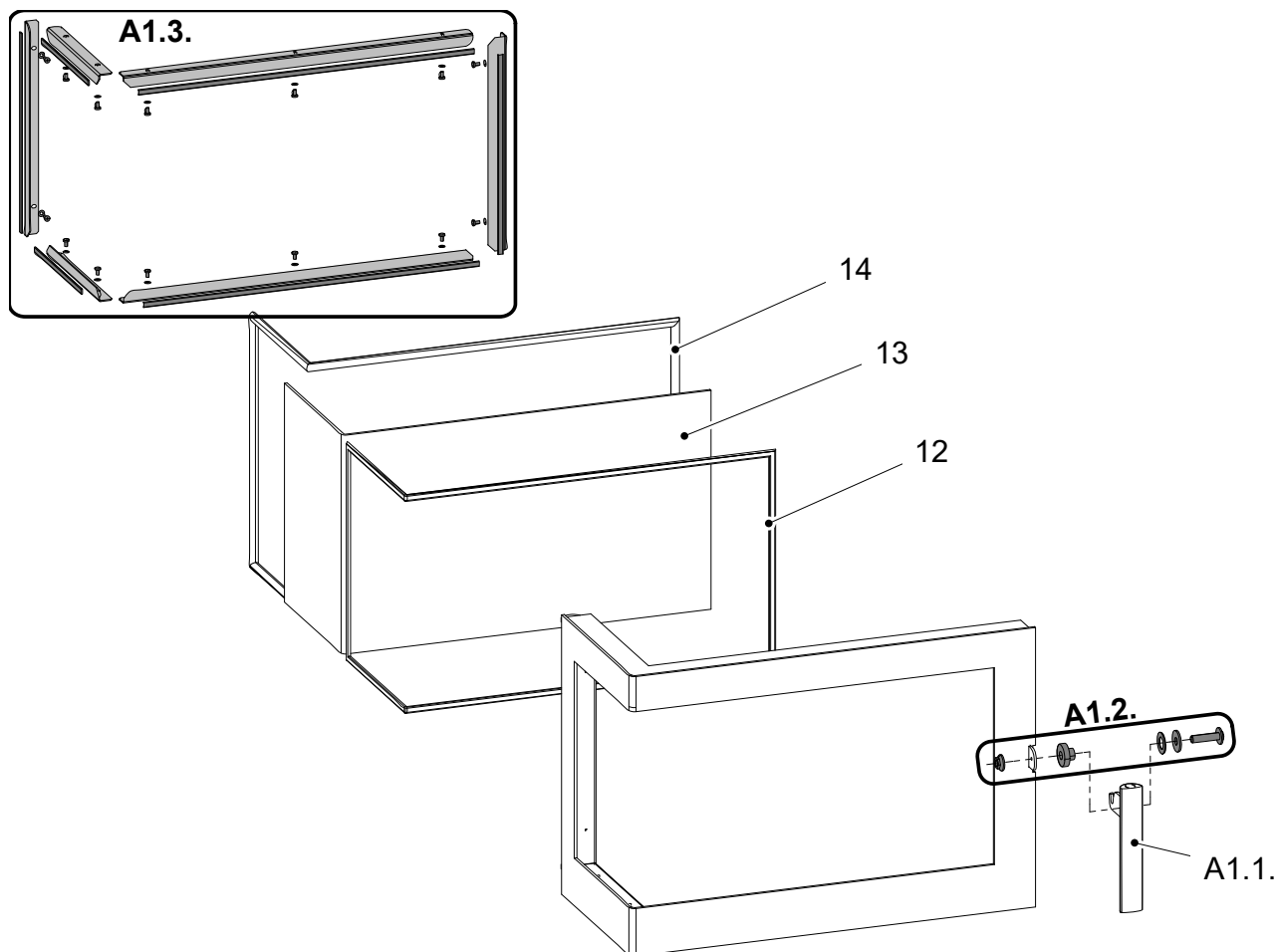
3.1. Explosionszeichnung des Modells



Position	Name	Menge	Artikel-Nr.
Explosionszeichnung des Modells			
A1	Feuerraumtür (Set)/schwarz	1 St.	0633015105300
B1	Verschlussstift (komplett)/schwarz	1 St.	0633015005030
B2	Feuerraumtürscharnier (Satz)/schwarz	1 St.	0633015105060
1	Feuerfester Ton 30x213x475	1 St.	0633015005505
2	Vermiculit-Rückseite 30x257x487	1 St.	0633015005502
3	Vermiculit-Seite 30x232x360	1 St.	0633015005504

4	Unterer Bildschirm (30x240x488)	1 St.	0633015005501
5	Oberer Bildschirm (30x195x488)	1 St.	0633015005503
6	Türfeder	1 St.	0428612005002
7	Controller-Handle	1 St.	0633015005009
8	Fuß	4 Stück	0089000020005
9	Lufteinlassstopfen	1 St.	0633015005022
10	Externe Luftzufuhr (Ø100)	1 St.	0088500050008
11	Rahmen/schwarz (optionales Zubehör)	1 St.	0633015101300

3.2. Detail A1



DE

Position	Name	Menge	Artikel-Nr.
Detail A1			
A1.1.	Feuerraumtür-Hebelschloss (komplettes Set)	1 St.	0420114015301
A1.2.	Griffbefestigungen – Satz	1 St.	0633015005310
A1.3.	Glashalter – Set/schwarz	1 St.	0633015005320
12	Glasdichtungsschnur 10x4 mm	2060 mm	0040210040005
13	Hitzebeständiges Glas (4x538/230x318)	1 St.	0633015005330
14	Türdichtungsschnur 12 mm	2300 mm	0041012120005

4. Einfache Steuerung

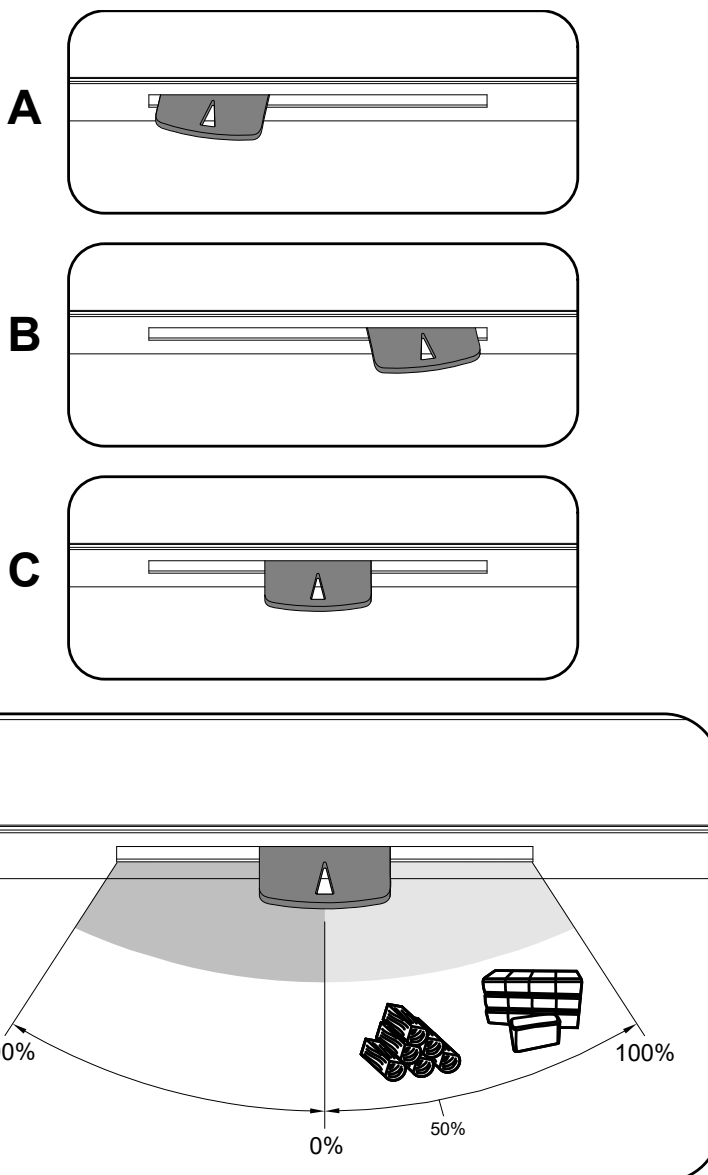
Steuerung aller drei Lufteinlässe – primär, sekundär und tertiär – mit nur einem Regler.

1. Der Regler befindet sich in der für die Zündung vorgesehenen Position (Abb. A). Alle drei Lufteinlässe (primär, sekundär, tertiär) sind geöffnet.
2. Den Easy Control-Regler auf Heizmodus einstellen (Abb. B).
3. Der Regler befindet sich in der Position zum Schließen der Lufteinlässe (Abb. C). Kein Einlass (primär, sekundär, tertiär) ist geöffnet. Diese Position wird nur verwendet, wenn der Ofen ausgeschaltet ist, nachdem der Heizvorgang abgeschlossen ist.



WARNUNG

Während des Heizvorgangs dürfen die Lufteinlässe nicht geschlossen werden (Abb. C)! Im Extremfall kann es zu einer Explosion im Ofen kommen, die zum Zersplittern von Glas, umherfliegenden Glutresten und einem Brand führen kann.



Soho

Technická dokumentace
Krbová vložka

CZ

Úvod

Srdečně děkujeme za zakoupení našeho výrobku!

Popis topidla Vás podrobně seznámí s konstrukcí, technickou specifikací a obsluhou topidla. Doporučujeme seznámit se pozorně s těmito údaji. Vyvarujete se tak případných chyb při vlastní montáži a obsluze.

Podrobné podmínky instalace a obsluhy naleznete ve Všeobecném návodu k obsluze (součást dodávky).

Poznámky v textu



CZ

Nejdůležitější jsou poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ**. Poznámky nadepsané **VAROVÁNÍ** Vás upozorňují na **vážné nebezpečí poškození topidla či poranění**.



Poznámka nadepsaná **Upozornění** Vás upozorňuje na možná poškození Vašeho topidla.



Poznámka nadepsaná **Důležité** Vás upozorňuje na informace důležité k provozu Vašeho topidla.



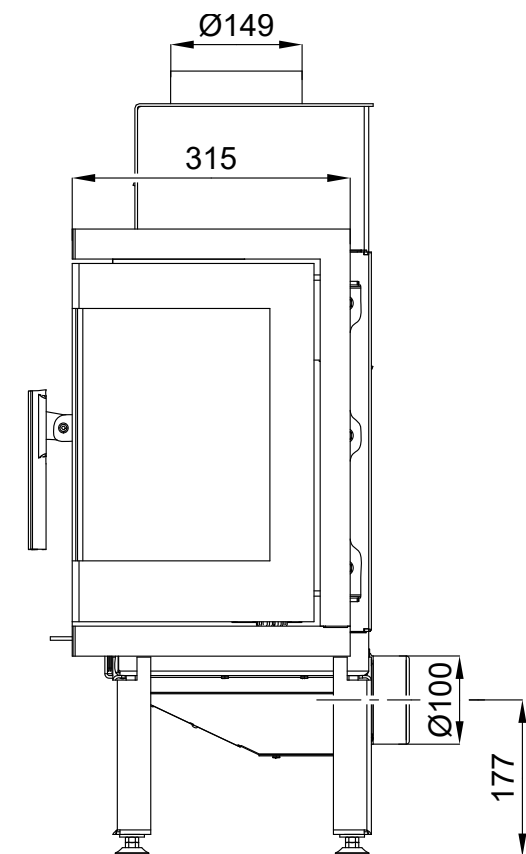
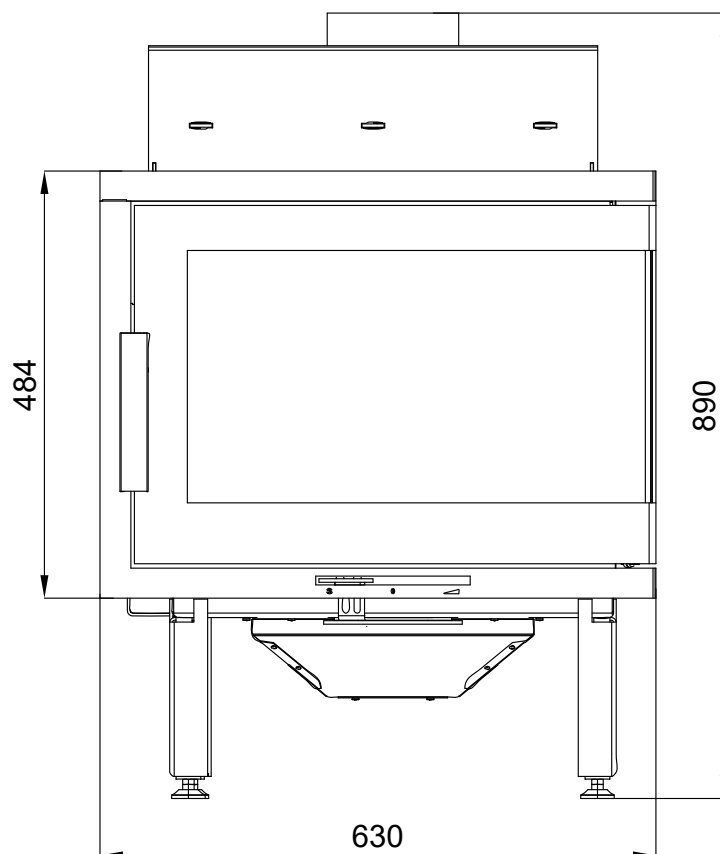
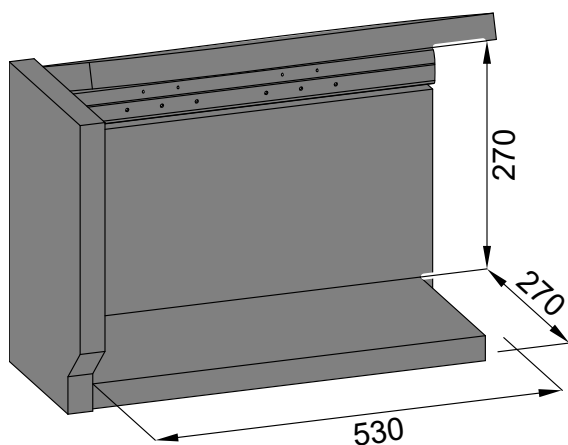
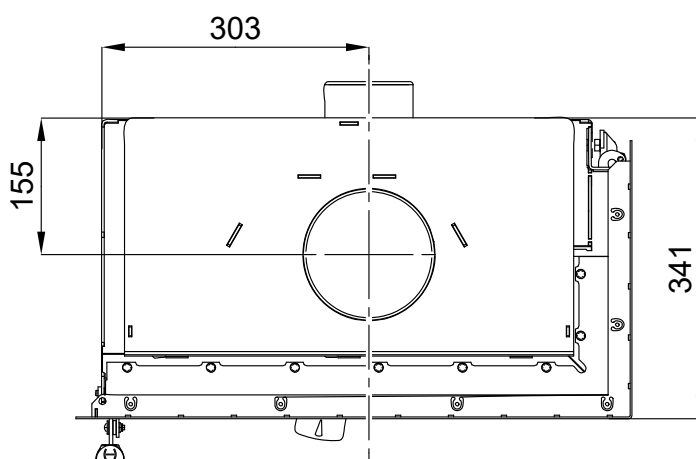
Poznámka jako taková Vás upozorňuje zcela obecně na informace důležité k provozu Vašeho topidla.

Obsah

1. Rozměrové schéma	1
1.1. Soho pravá.....	1
1.2. Soho levá	2
2. Seznam náhradních dílů — Soho pravá	3
2.1. Celkový rozstřel modelu	3
2.2. Detail A1	5
3. Seznam náhradních dílů — Soho levá.....	6
3.1. Celkový rozstřel modelu	6
3.2. Detail A1	8
4. Easy control	9
5. Záměna přívodu vzduchu	10

1. Rozměrové schéma

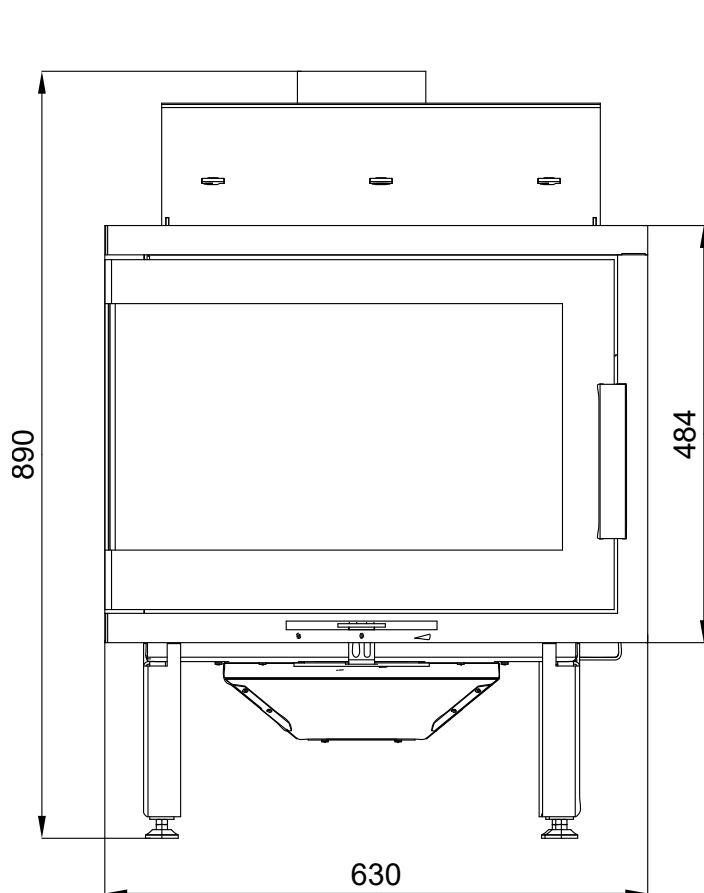
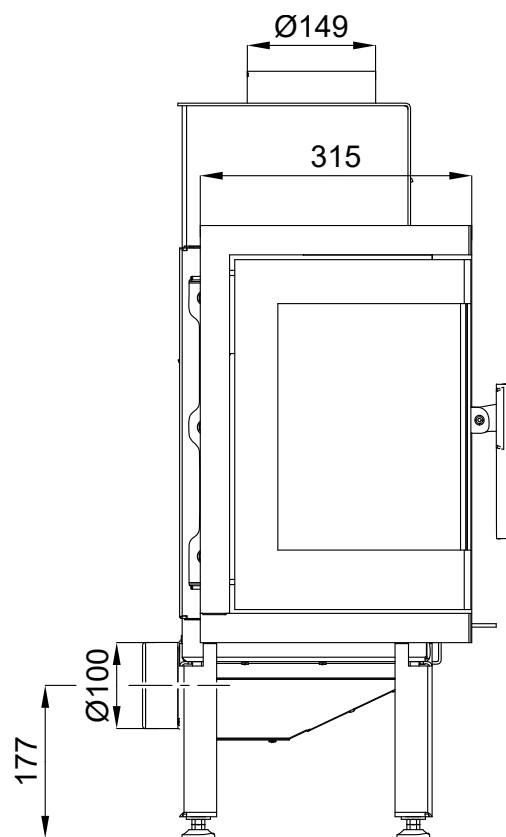
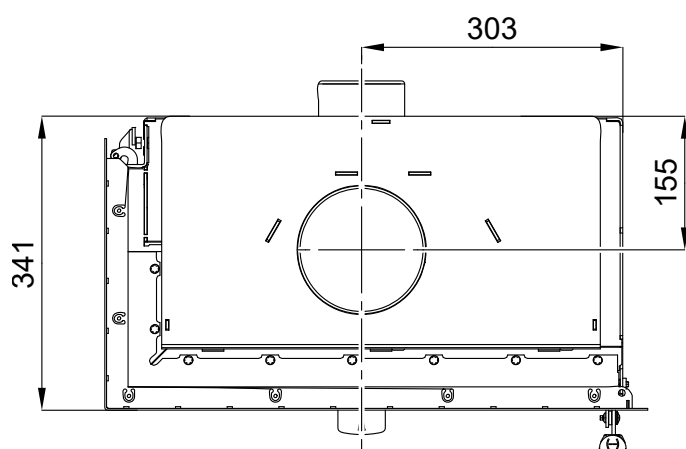
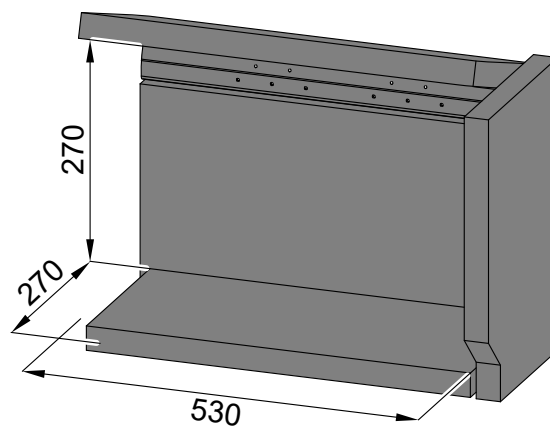
1.1. Soho pravá



Rozměrové schéma

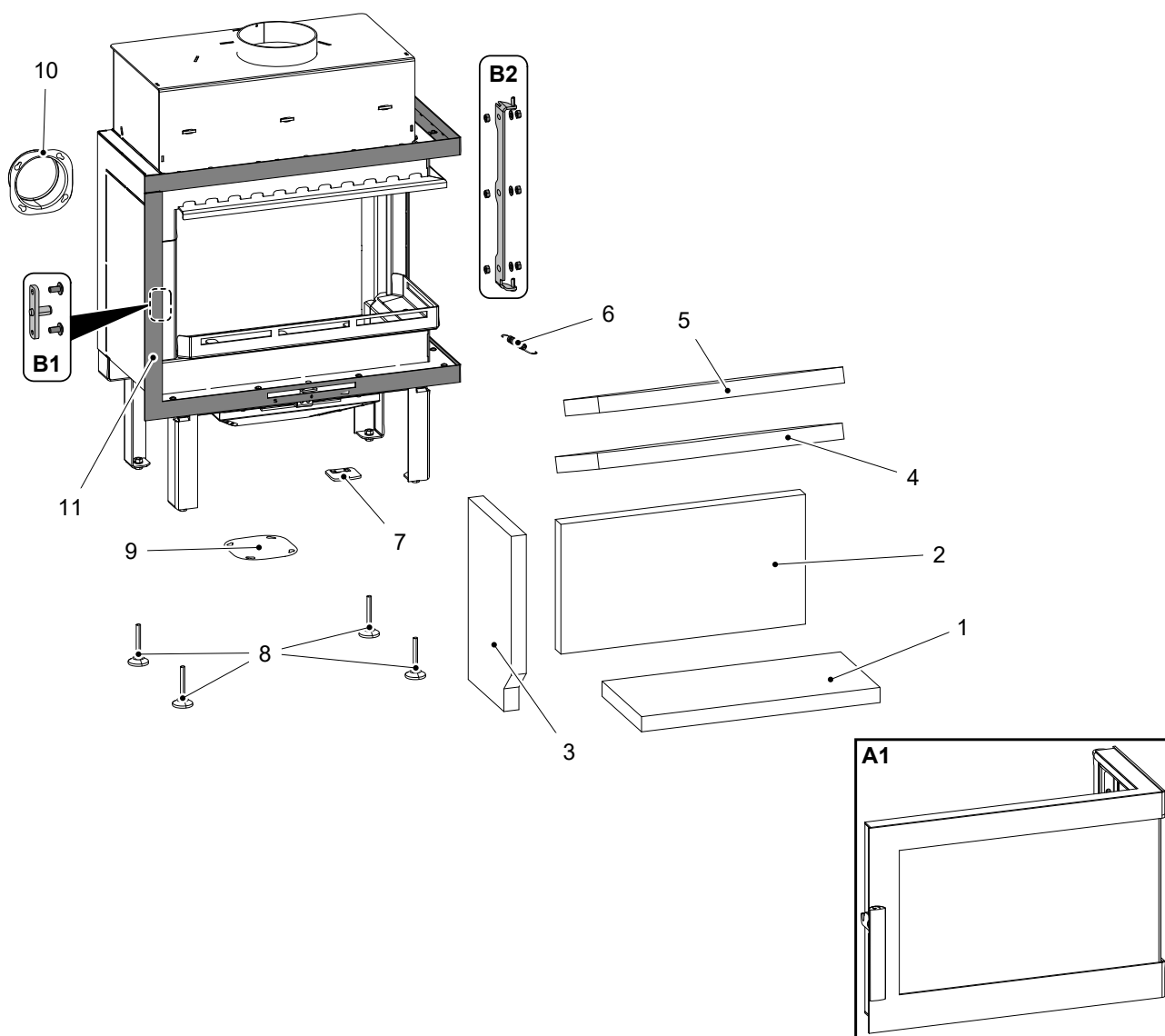
CZ

1.2. Soho levá



2. Seznam náhradních dílů — Soho pravá

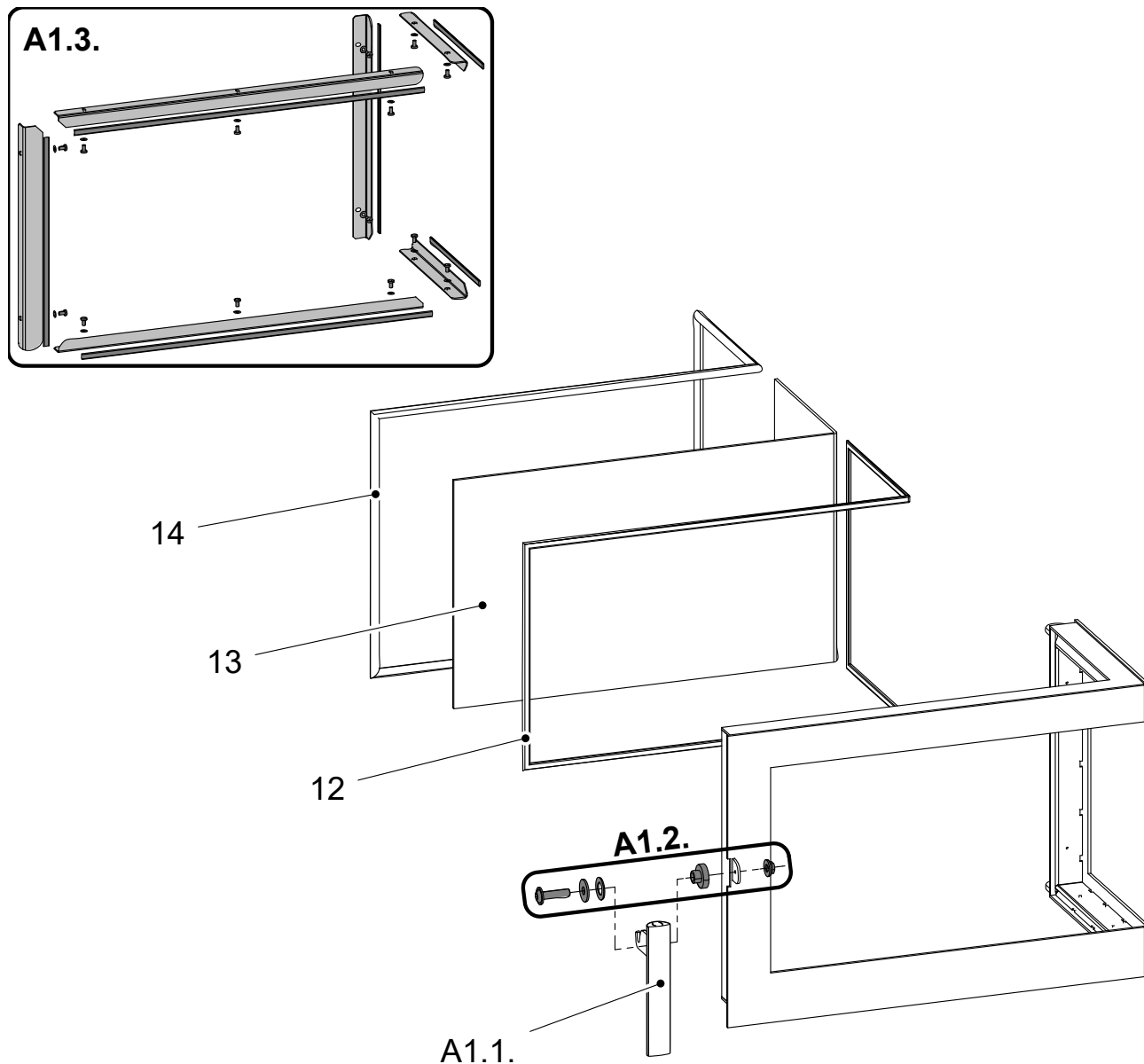
2.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0633015005300
B1	Čep zavírání (komplet)/černá	1 ks	0633015005030
B2	Závěs dvířek topeniště (komplet)/černá	1 ks	0633015005060
1	Šamot 30x213x475	1 ks	0633015005505
2	Vermiculit zadní 30x257x487	1 ks	0633015005502

3	Vermiculit boční 30x232x360	1 ks	0633015005504
4	Clona spodní (30x240x488)	1 ks	0633015005501
5	Clona horní (30x195x488)	1 ks	0633015005503
6	Pružina dveří	1 ks	0428612005002
7	Madlo regulátoru	1 ks	0633015005009
8	Nožička	4 ks	0089000020005
9	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0633015005022
10	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
11	Rámeček/černá (zvláštní příslušenství)	1 ks	0633015001300

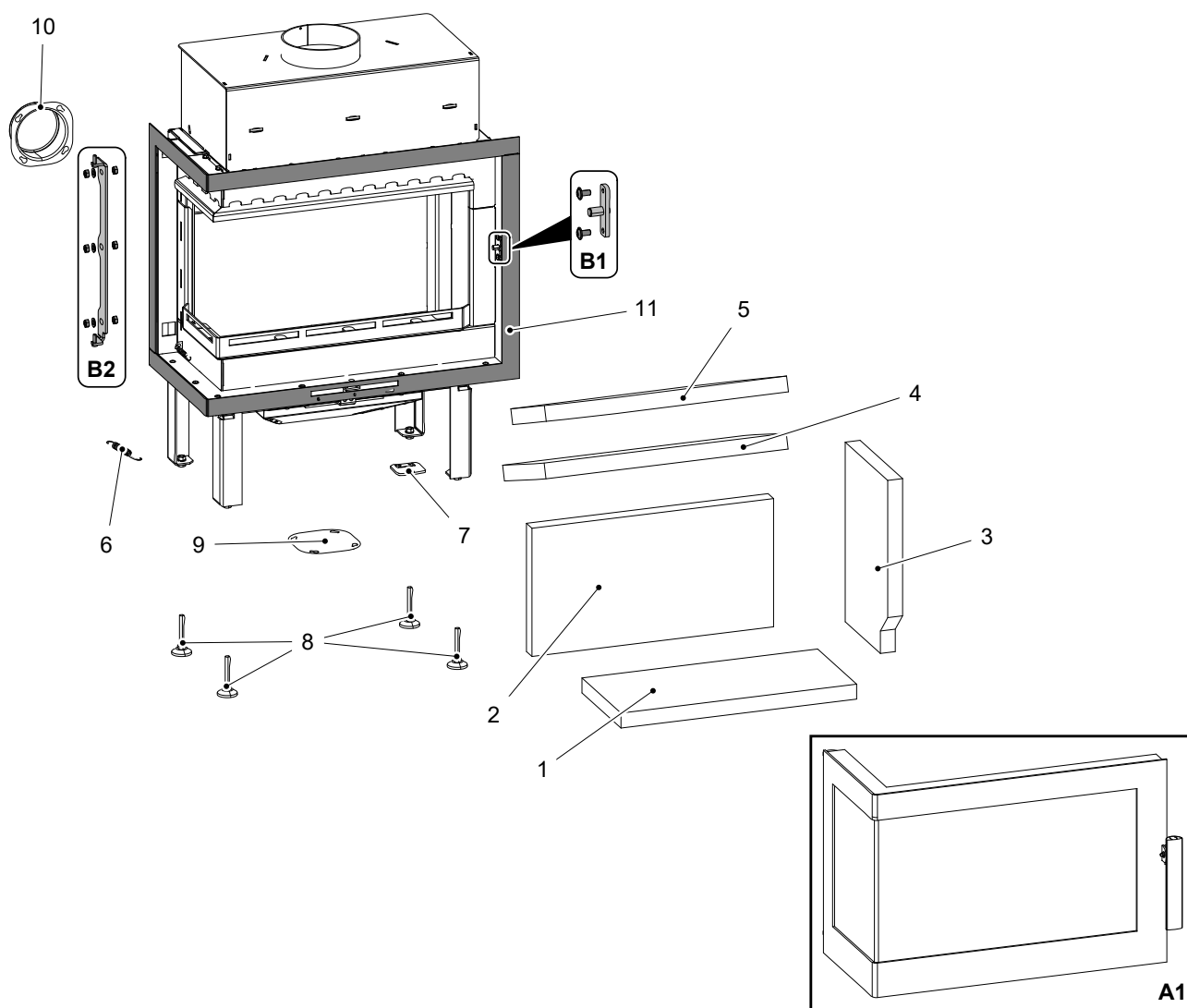
2.2. Detail A1



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0420114015301
A1.2.	Spojovací materiál kliky – set	1 ks	0633015005310
A1.3.	Držák skla – set/černá	1 ks	0633015005320
12	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	2060 mm	0040210040005
13	Žáruvzdorné sklo (4x538/230x318)	1 ks	0633015005330
14	Těsnící šňůra dveří 12 mm	2300 mm	0041012120005

3. Seznam náhradních dílů — Soho levá

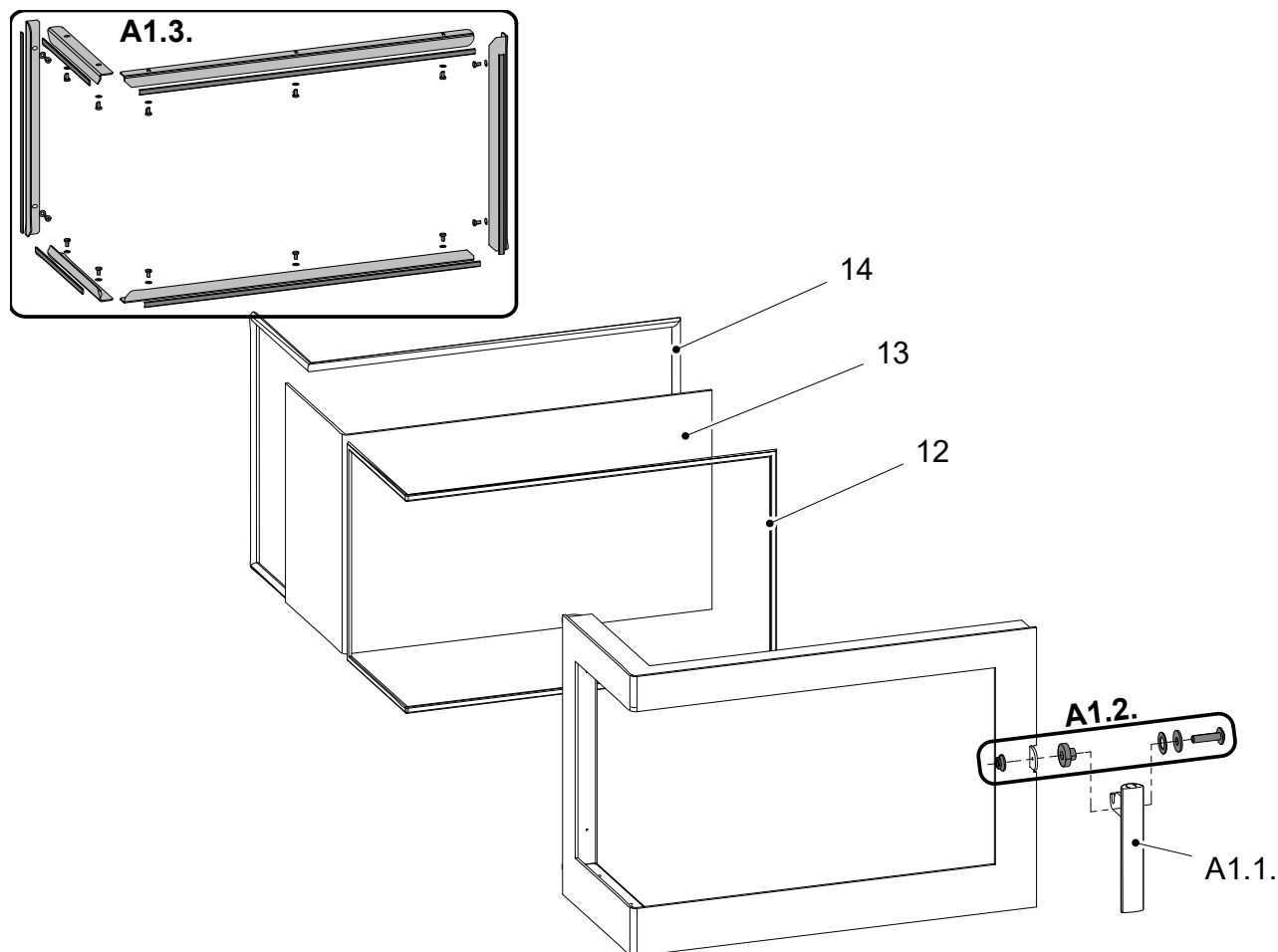
3.1. Celkový rozstřel modelu



Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Celkový rozstřel modelu			
A1	Dvířka topeniště (komplet)/černá	1 ks	0633015105300
B1	Čep zavírání (komplet)/černá	1 ks	0633015005030
B2	Závěs dvířek topeniště (komplet)/černá	1 ks	0633015105060
1	Šamot 30x213x475	1 ks	0633015005505
2	Vermiculit zadní 30x257x487	1 ks	0633015005502
3	Vermiculit boční 30x232x360	1 ks	0633015005504

4	Clona spodní (30x240x488)	1 ks	0633015005501
5	Clona horní (30x195x488)	1 ks	0633015005503
6	Pružina dveří	1 ks	0428612005002
7	Madlo regulátoru	1 ks	0633015005009
8	Nožička	4 ks	0089000020005
9	Záslepka přívodu vzduchu	1 ks	0633015005022
10	Externí přívod vzduchu (Ø100)	1 ks	0088500050008
11	Rámeček/černá (zvláštní příslušenství)	1 ks	0633015101300

3.2. Detail A1



CZ

Pozice	Název	Množství	Číslo zboží
Detail A1			
A1.1.	Pákový uzávěr dvířek topeniště (komplet)	1 ks	0420114015301
A1.2.	Spojovací materiál kliky – set	1 ks	0633015005310
A1.3.	Držák skla – set/černá	1 ks	0633015005320
12	Těsnící šňůra skla 10x4 mm	2060 mm	0040210040005
13	Žáruvzdorné sklo (4x538/230x318)	1 ks	0633015005330
14	Těsnící šňůra dveří 12 mm	2300 mm	0041012120005

4. Easy control

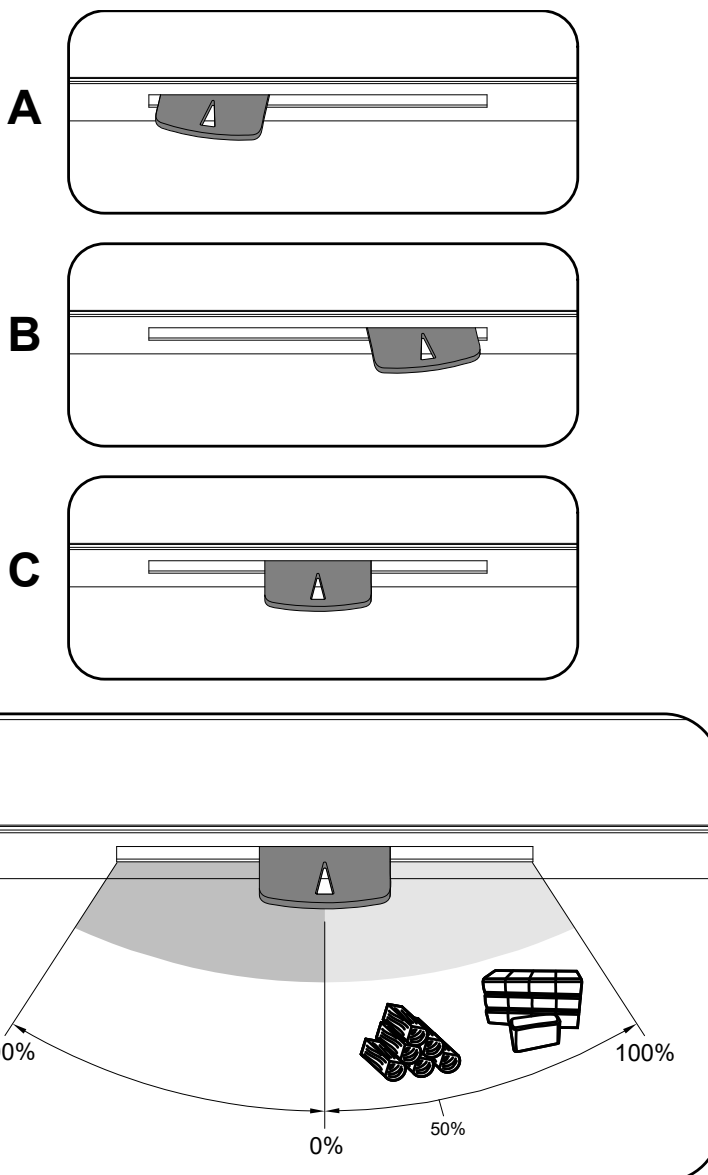
Ovládání všech tří přívodů vzduchu-primárního, sekundárního, terciálního-pouze pomocí jednoho regulátoru.

1. Regulátor je v pozici určené pro zátop (obr. A). Jsou otevřeny všechny tři přívody vzduchu (primární, sekundární, terciální).
2. Nastavení regulátoru Easy control v režimu topení (obr. B).
3. Regulátor je v pozici určené pro uzavření přívodů vzduchu (obr. C). Žádný přívod není otevřen (primární, sekundární, terciální). Tato pozice se používá pouze v případě, kdy jsou kamna mimo provoz, po ukončení procesu topení.



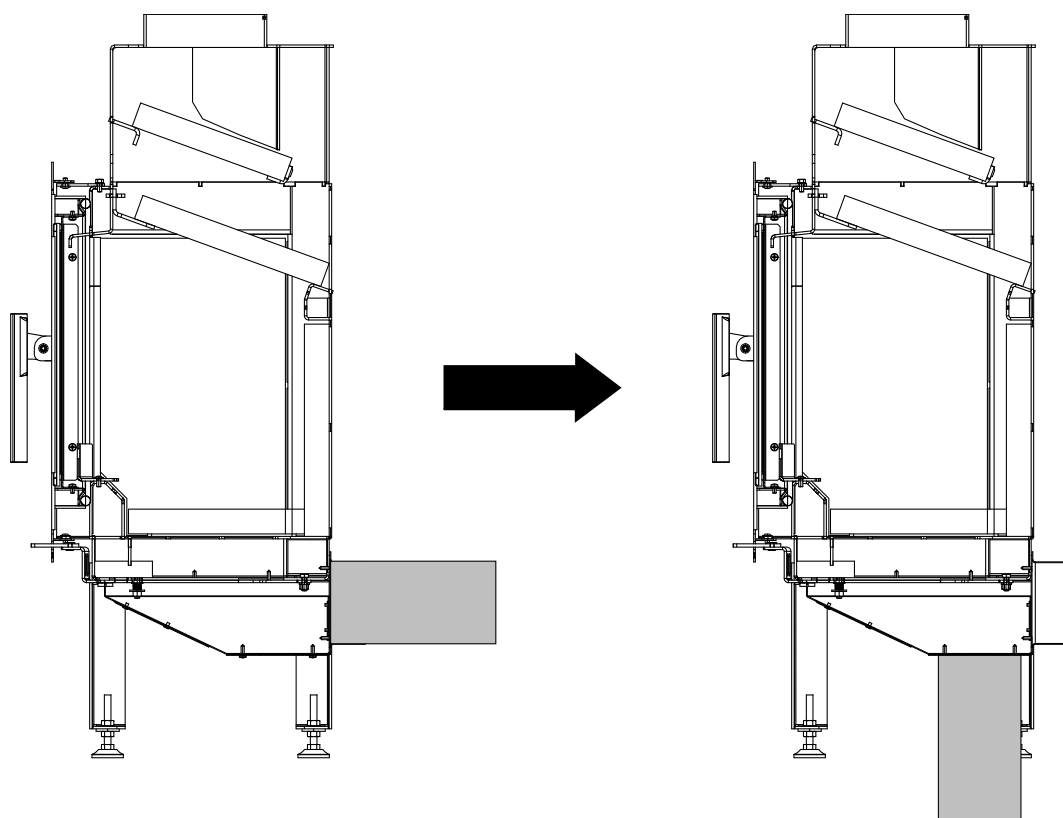
VAROVÁNÍ

Během procesu topení nesmí dojít k uzavření přívodů vzduchu (obr. C)! V krajním případě může dojít i k explozi v kamnech a následnému roztříštění skla, rozmetání uhlíků po místnosti a ke vzniku požáru.



5. Záměna přívodu vzduchu

Záměna přívodu vzduchu



CZ

